

NÁVOD K POUŽITÍ INVALIDNÍ VOZÍK TGR-R WA C2600



46 černo-modrý (BL)



48 černo-modrý (BL)



46 černo-bordó (CL)



48 černo-bordó (CL)



POUŽITÍ

Mechanický invalidní vozík je kompenzační pomůckou pro lidi, kteří mají problémy se samostatným pohybem a pro osoby se zdravotním postižením a fyzickým omezením. Je poháněn ručně silou uživatele nebo doprovodnou osobou. Může být použit jak uvnitř, tak ve venkovních prostorech.

ÚVOD

Před použitím se ujistěte, že výrobek nevykazuje žádné poškození, ke kterému by mohlo dojít během přepravy (viditelné a hmatatelné poškození, např. praskliny). Pokud tomu tak je, kontaktujte prosím prodejní místo. Poškozený výrobek nepoužívejte! Upozorňujeme, že při používání poškozeného výrobku může dojít k úrazu!

Důležité je, abyste si přečetli tuto příručku, která obsahuje důležité informace.

Máte-li dotazy ohledně používání výrobku, kontaktujte nás.

Rádi bychom také zdůraznili, že pokud si nejste jistí o vhodnosti používání této pomůcky vzhledem k Vašemu zdravotnímu stavu, poraďte se se svým ošetřujícím lékařem.

POPIS

Vozík je vyroben z hliníkového skládacího rámu vyztuženého dvojitým křížem. Má měkké opěradlo a sedadlo vyrobené z materiálu, který umožňuje konstantní proudění vzduchu a pás pro uživatele. Lomená zádová opěrka umožňuje lepší skladnost. Područky s postranicemi mají zkosený tvar a jsou odklopné dozadu. Podnožky odklopné, odnímatelné, s regulací délky nastavení. Vozík je vybaven funkcí rychlé demontáže kol a stabilizačními kolečky proti překlopení vozíku dozadu. Zadní pneumatická kola 22" s hnací obručí, plné pryžové přední kola s průměrem 6". Vozík má nastavitelné těžiště na předních kolech pro uživatele po amputaci a je vybaven brzdami pro doprovodnou osobu.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

celková šířka (cm)*	61 / 64 / 66
vnitřní šířka (cm)*	43 / 46 / 48
celková hloubka (cm)	110
celková výška (cm)	88
výška sedáku od podlahy (cm)	46
rozměry sedáku (cm)*	42 / 45 / 47 x 41
šířka ve složeném stavu (cm)	36
hmotnost (kg)*	13,5 / 14,5 / 15,5
nosnost (kg)	100

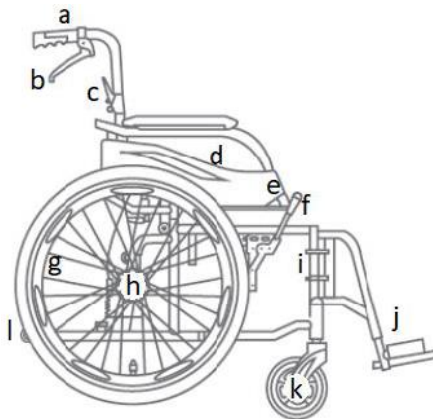
* dle modelu (šířky)

BALENÍ OBSAHUJE

- Rám vozíku se sedákem a opěrkou
- Měkký sedák
- Pravou a levou podnožku se stupačku
- Lýtkový pás
- Pumpu a klíč k dotahování šroubů

SOUČÁSTI VOZÍKU

- a. Rukojeti
- b. Brzdy pro doprovodnou osobu
- c. Blokace lomení opěrky
- d. Postranice s loketní opěrkou.
- e. Páčka aretace postranice.
- f. Parkovací brzda.
- g. Hnací obruč.
- h. Tlačítko rychloupínání kol.
- i. Boltec pro nasazení podnožky.
- j. Stupačka.
- k. Regulace těžiště.
- l. Stabilizačními kolečka proti překlopení



ROZLOŽENÍ A SLOŽENÍ VOZÍKU

Stoupněte si ze zadní strany vozíku, chytněte za rukojeti a roztáhněte je směrem od sebe. Následně zatlačte na hrany sedáku až do úplného rozložení (obr. 1). Nerozkládejte vozík tlačením na loketní opěrky. Sedat na vozík je možno až po ÚPLNÉM ROZLOŽENÍ!!! Pro zpětné složení vozíku uchopte ve střední části přední a zadní hrany sedadla oběma rukama a zvedněte nahoru (obr. 2).

MONTÁŽ A NASTAVENÍ STUPAČEK

Zepředu rámu nasadte na boltece postupně levou a pravou podnožku a otočte směrem dovnitř až do zacvaknutí a zablokování pojistky. Můžete nastavit i vzdálenost stupaček od sedáku. Pro nastavení povolte šroub podnožky, snižte nebo zvyšte polohu stupačky na podnožce, a pak zpátky dotáhněte šroub. Je však důležité, aby vzdálenost stupaček k povrchu země byla dostatečná. Příliš nízká poloha stupaček může zapříčinit potíže při pohybu vozíku, co se týče přejezdu obrubníků a překážek.

MONTÁŽ LÝTKOVÉHO PÁSU

Upevněte lýtkový pás na podnožky dle obr.3. Tento pás je určen k ochraně nohou před sklouznutím ze stupaček během jízdy. Proto je velmi důležité nepoužívat vozík bez tohoto pásu!



obr. 3



obr. 1
obr. 2

REGULACE STABILIZAČNÍCH KOLEČEK PROTI PŘEKLOPENÍ

Chcete-li nastavit stabilizační kolečka, které jsou ze zadní strany vozíku, vytáhněte pojistku, posuňte kola nahoru nebo dolů a vyberte požadovanou výšku.

FUNKCE ODKLOPENÍ POSTRANIC

Postranice včetně područek je možno odklopit – zatlačte na aretační páčku (e), která se nachází v přední části postranice, a zvedněte područku s postranicí směrem nahoru. Po opětovném sklopení postranice musí zacvaknout aretační západka.

UPEVNĚNÍ POLŠTÁŘE A ČALOUNĚNÍ

Upevněte sedák a čalounění pomocí suchých zipů k opěrce.

KONTROLA KOL A PLÁŠŤŮ

Před použitím zkontrolujte správné uchycení kol. Nadzvedněte vozík a protočte postupně všechny kola, abyste zjistili, jestli se správně protáčejí. Ujistěte se, že kola dobře drží na osách. Zadní kola o rozměru 22" jsou pneumatická. Průběžně kontrolujte správnost nahuštění, případně dofoukněte přiloženou pumpičkou. Pravidelně kontrolujte stav plášťů. Sjeté anebo jinak poškozené pláště ihned vyměňte za nové. Přední kolečka o rozměru 8" jsou plná. Pro snadnější transport, např. v kufru auta, je vozík vybaven rychloupínacím systémem – rychlospojkou zadních kol. Pro sejmutí a opětovné nasazení zadního kola sundejte gumovou krytku na ose kola, zatlačte na mechanismus (h) a vysuňte/nasuňte kolo. Pozor: Po nasazení kola vždy zkontrolujte, jestli kolo zapadlo do mechanismu – kolo musí slyšitelně zacvaknout. Kontrolu upevnění po nasazení proveďte trhnutím za kolo.

FUNKCE A SEŘÍZENÍ PARKOVACÍCH BRZD

Chcete-li zabrzdit kola, posuňte brzdovou páku (f) dopředu, dokud není kolo zcela zablokováno (zvláště pro levé a pravé kolo). Mějte na paměti, že parkovací brzda slouží k zablokování kol pouze, pokud je vozík v klidovém stavu!

Správná funkce parkovací brzdění závisí na nastavení a seřízení. Brzda by měla být nastavená tak, aby brzdová patka pevně zablokovala kolo, a pohyb páčky nešel moc ztuhla.

V případě nadměrného odporu mírně prodlužte dírk dopředu odšroubováním zajišťovacího šroubu na druhé straně brzdy (z vnitřní strany vozíku) a nastavením tak, aby brzda blokovala kolo snadno a bez velkého odporu.

V případě, kdy brzdová patka zcela a dostatečně neblokuje kolo, postupujte výše popsaným způsobem posunutím brzdového dířku v opačném směru.

FUNKCE BRZD PRO DOPROVODNOU OSOBU

Brzdové páky (b) se nacházejí za opěradlem při madlech a jsou spojeny brzdovým lankem s pákou ruční brzdění na kolech.

Chcete-li přibrzdit vozík, uchopte brzdovou páčku a stiskněte ji. Pro odbrzdění páčku uvolněte. Brzdění by se mělo provádět plynule se správně zvolenou silou.

Pozor! Pomocné brzdy by se měly používat ke snížení rychlosti invalidního vozíku jen ve výjimečných případech, kdy doprovodná osoba nemůže přibrzdit vozík svou silou, např. z prudkého sjezdu. Mějte na paměti, že časté používání brzd může způsobit stírání pneumatik, na které se nevztahují záruční podmínky.

NASTAVENÍ TĚŽIŠŤE PRO PACIENTY S AMPUTACÍ DOLNÍCH KONČETIN

Pro odbornou radu ohledně správného nastavení kontaktujte osobu s odpovídajícími znalostmi a kvalifikací.

Změnu těžiště se provádí změnou výšky uchycení předních kol.

Pro nastavení předních kol odšroubujte upevňovací šroub na vidlicích předních koleček. Standardně jsou kolečka (osy koleček) ve vrchní pozici (horní otvor A - viz. obrázek).

Je potřeba kolečka vyšroubovat a přesunout do spodnější polohy (B).

Tím dojde ke zvýšení úhlu sedáku více dozadu a změně těžiště.

Stejným způsobem nastavte obě kola.



Úhel sklonu sedadla by měl být nastaven tak, aby uživatel neklouzal z vozíku a současně by mu nastavení nemělo znesnadňovat ovládání vozíku.

FUNKCE ZALOMENÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY

Pokud chcete snížit výšku vozíku např. pro složení k přepravě autem, zatáhněte směrem dolů za blokace opěrky (c), které se nacházejí na zadní straně opěrky vozíku.

BEDERNÍ PÁS

Pás, který je součástí standardního vybavení, se používá k zajištění trupu v případech, kdy uživatel sjíždí z vozíku nebo nemůže udržet vlastní silou správnou polohu. Pás se zapíná sponou.

Pozor! Pás není zárukou plné bezpečnosti. Je možné, že nastane situace, kdy vzhledem ke stavu a stupni onemocnění uživatele, neplní dostatečně svou funkci. V této situaci je třeba provést další bezpečnostní opatření a zajistit uživatele jiným vhodným pásem.

POUŽÍVÁNÍ

Uživatel může vozík používat samostatně a pohybovat se pomocí hnacích obručí připevněných na kolech. V závislosti na síle a zdraví uživatele je také možné překonat překážky, otáčení v požadovaném směru, překonání nízkých a středních sklonů. Pohyb na invalidním vozíku vyžaduje základní dovednosti pro ovládání pomůcky. K překonání obtížných architektonických překážek (strmé nebo dlouhé sjezdy a rampy, vysoké obrubníky, schody atd.) je potřeba pomoc druhé osoby.

Jízda vpřed

Umístěte ruce na hnací obruče.

Jemně se skloňte dopředu.

Použitím stejné síly v obou rukách udělejte pohyb směrem dopředu, až do narovnání loktů.

Pustte obruče.

Invalidní vozík byl uveden do pohybu. Zaujměte narovnanou pozici a znova chyťte obruče.

V narovnaném posedu opakujte cyklicky další pohyby. Dívejte se dopředu ve směru jízdy.

Brzdění

Brzdění spočívá v postupném zastavení obručí rukama nebo mírném pohybu obručemi směrem dozadu.

Jízda dozadu

Položte ruce na hnací obruče v přední části kruhu tak, aby byly narovnané v loktech.

Použijte stejnou sílu obou rukou k pohonu pravého a levého kola pohybem dozadu.

Sledujte cestu otočením hlavy dozadu střídavě nad levým a pravým ramenem.

Zatáčení na místě

Položte jednu ruku na hnací obruč za kyčlí, a druhou před kyčlí.

Současným pohybem rukou otočte jedním kolem směrem dopředu a druhým dozadu.

Čím větší bude vzdálenost mezi rukama, tím větší bude obrat.

Zatáčení při jízdě

Chcete-li na vozíku zatáčet při jízdě, proveďte jednou rukou silnější posun obruče dopředu.

Pro větší zatočení můžete rukou jedno kolo přibrzdit a druhé kolo větší silou posunout dopředu.

Toto pravidlo platí i při jízdě zpět.

Jízda do kopce

Chcete-li se vyjet na kopec, nakloňte trup dopředu, abyste přesunuli těžiště ve směru jízdy.

Pozor! Vyvarujte se náhlých změn směru jízdy a naklánění se do boků. Nevjíždějte na svah nakloněný pod úhlem větším než 7°.

Překonání prahu, schodu

Aby bylo možné vyjet na schod, musíte silně pohánět rukama obruče zadních kol dopředu a současně vyvažovat tělo dopředu.

Pozor! Schody s více než jedním stupněm je potřeba překonávat s pomocí druhé osoby.

Sjíždění ze schodu, obrubníku

Tento manévr by měl být prováděn jízdou vzad.

Během sjíždění by měl být trup nakloněn dopředu, aby došlo k posunu těžiště, a rychlost sjezdu by měla být kontrolována pevným uchopením obručí zadních kol.

Je důležité držet směr a především kontrolovat rychlost sjezdu.

Řízení vozíku doprovodnou osobou

Invalidní vozík tlačte oběma rukama uchopením za rukojeti. Je-li nutné zvednout přední kola, šlápněte jednou nohou na spodní část rámu vozíku a současně zatáhněte za rukojeti směrem k sobě a nakloňte invalidní vozík směrem dozadu.

VAROVÁNÍ A DOPORUČENÍ

- Při prvním použití může být nutná asistence třetí osoby, bez ohledu na zdravotní stav uživatele.
- Není dovoleno sedat na vozík, který **není zcela rozložený a sedák není v dolní poloze!**
- Při sedání a sesedání z vozíku je nutno vždy bezpodmínečně zablokovat parkovací brzdy.
- Při sedání a sesedání z vozíku by měly být stupačky odklopené ve svislé poloze. Není dovoleno používat stupačky jako oporu při vstávání a sesedání! Hrozí překlopení křesla, anebo zlomení stupačky, což může mít za následek úraz! **Na stupačky nestoupejte!** Slouží jenom k volnému položení nohou.
- Stupačky sklopte do vodorovné polohy pouze v případě, že uživatel již sedí na křesle.
- Invalidní vozík by měl být umístěn co nejbližší místu přisedání, aby se dotýkal postele nebo jiného používaného sedadla zadním kolem a přední části rámu. Pokud uživatel nemůže sám přisednout, přeneste ho.
- Na vozíku by se mělo sedět ve vzpřímené poloze, kolena by měla být ohnutá v úhlu 90 stupňů.
- Nezapomeňte správně nastavit stabilizační kolečka, aby nedošlo k překlopení, zvláště při sklopení sedadla dozadu.
- Zvedání předmětů ze země může být nebezpečné pro osobu, která sedí na invalidním vozíku, protože posunutí těžiště může způsobit převrácení vozíku s uživatelem.
- Buďte obzvlášť opatrní při jízdě na vozíku na šikmé ploše směrem nahoru a dolů. Když se vozík nachází na šikmé ploše, doprovázející osoba musí vždycky stát níže a zajišťovat, aby vozík nesjel a ani se nepřevrátil. Těžiště je vždy v zadní části vozíku!
- Mějte na paměti, že těžký předmět zavěšený na zadní straně vozíku může změnit místo těžiště vozíku.
- Buďte obzvlášť opatrní, když doprovodná osoba vjíždí vozíkem na obrubníky, schody nebo jiné překážky. Důležité je, aby vozík nebyl nakloněn až za těžiště, protože by mohlo dojít k převrácení vozíku. Celkovou váhu vozíku spolu s hmotností uživatele pak bude muset udržet doprovázející osoba.
- Parkovací brzdy se nepoužívají ke snížení rychlosti vozíku! Zatáhnutí brzd vozíku, který je v pohybu může být pro uživatele nebezpečné.
- Nepřekračujte maximální zatížení vozíku!
- Není dovoleno používat vozík k transportu těžkých předmětů.

- Nevkládejte předměty mezi paprsky kola, může to způsobit jejich zablokování a zranění uživatele!
- Není dovoleno stoupat na sedák ani jinou část vozíku!
- Nepřenášejte vozík držením za loketní opěrky ani opěrky nohou! Vozík by se měl přenášet uchopením za rám. Je nepřijatelné přenášet vozík spolu s uživatelem.
- Vozík je určen pro použití uvnitř budov a ve venkovních prostorách POUZE na rovném a pevném povrchu. Není dovoleno požívat vozík na mokrém, kluzkém, zledovatěném anebo písčitém povrchu. Nepoužívejte invalidní vozík venku za nepříznivých povětrnostních podmínek.
- Vozík není určen k překonávání architektonických překážek (schody).
- Vždy se ujistěte, že místo pro průjezd např. zárubními poskytuje dostatečnou šířku větší než je šířka vozíku.
- Pro zachování maximální stability doporučujeme pravidelně kontrolovat stav jistících prvků!
- Pozor! Skladujte vozík v suchých místnostech s teplotou do 40 ° C a nevystavujte přímému slunečnímu záření, vodě, prachu, písku apod. Vozík musí být při skladování dostatečně chráněn (zakryt).
- Pozor! Používejte pouze originální náhradní díly od výrobce. Za tímto účelem kontaktujte prodejce.
- Pozor! Neprovádějte sami žádné opravy nebo konstrukční úpravy.

Upozornění: Výrobce nepřijímá zodpovědnost za škody či úrazy způsobené použitím výrobků v rozporu s touto instrukcí a účelem použití.

KONTROLY

Je nutné systematicky provádět kontrolu technického stavu vozíku:

- Před každým použitím: Zkontrolujte stav mechanických součástí, správnou montáž demontovatelných prvků, správnou funkci brzd, stav pneumatik a správné rozložení vozíku. Pokud dojde k povolení některého šroubu, anebo zjistíte větší vůli mezi spojovanými díly, proveďte okamžité dotažení. Vozík s takovou závadou nepoužívejte, hrozí riziko úrazu! Může také dojít k trvalému poškození některého dílu, na jehož pozdější výměnu se nebude vztahovat záruka.
- Každé 4 týdny: Zkontrolujte stav mechanických součástí, včetně správného seřízení brzd a stavu sedadla. Lehké promazání (sprej WD-40) pohyblivých částí zaručí bezchybný a bezhlučný provoz. Zkontrolujte stav pneumatik, tlak v pneumatikách je třeba přizpůsobit hmotnosti uživatele. Zkontrolujte stabilitu a vzhled rámu (praskliny apod.).

ÚDRŽBA

- Čalounění lze čistit studenou nebo teplou vodou pomocí navlhčeného (ne mokrého) hadříku a bez použití čisticích prostředků. Větší znečištění je třeba vyčistit pomocí houbičky. Při údržbě čalounění je třeba dbát na to, aby nebylo příliš namočeno. Mělo by být vysušeno mimo zdroje tepla.
- Plastové části by měly být v případě potřeby vyčištěny vlhkým hadříkem s použitím čisticích prostředků určených pro plasty. Dodržujte pokyny výrobce a bezpečnostní pravidla při používání detergentů.
- Rám vozíku je potřeba pravidelně čistit vlhkým hadříkem, s použitím běžných šetrných čisticích prostředků (např. mýdlo). Není dovoleno používat prostředky, které obsahují rozpouštědla, benzín, ředidla, bělicí prostředky a prostředky způsobující mechanické narušení povrchu. Po očištění vozík vždy řádně osušte.

ZÁRUKA A SERVIS

Poskytnutá záruka se vztahuje na výrobní vady a nevztahuje se na poškození vlivem opotřebení, způsobeného obvyklým užíváním. Záruka zaniká při jakémkoliv úpravě, opravě, nebo výměně jakékoliv části jiným subjektem, než odborným servisem, anebo s jeho souhlasem. Záruka se nevztahuje také na vady a poškození vzniklé v důsledku nedodržení pokynů k údržbě a při nesprávném používání výrobku v rozporu s touto instrukcí.

Důležité upozornění: Firma Distrimed s.r.o., výhradní distributor výrobků značky Timago v ČR prohlašuje, že námi distribuované výrobky splňují veškeré normy platné v České republice. Tyto výrobky, určené pro ČR, se dají identifikovat dle výrobního čísla na výrobku, a jsou dodávány s návodem k použití, na kterém je uveden jako distributor firma Distrimed s.r.o. Výrobky, které byly do ČR dovezené jinou cestou, nemusí splňovat veškeré normy platné v ČR, a výhradní distributor nebude poskytovat na tyto výrobky záruční ani pozáruční servis.

Symbyly

	Referenční číslo		Výrobce
	Sériové číslo		Datum výroby
	Číslo skupiny		Zástupce v Evropské Unii
	Poznámka		Prosím přečtěte si návod
	Označení, že výrobce provedl posouzení shody výrobku v souladu s požadavky směrnice EU pro zdravotnické prostředky.		

Datum vytvoření návodu: 8.4.2014

Datum poslední revize návodu: 1.3.2018

Výrobce: Timago International Group Sp z.o.o., Polsko

Výhradní distributor: Distrimed s.r.o., Havlíčkova 190/12, 737 01 Český Těšín, tel.: 558 711 827, info@distrimed.cz, www.distrimed.cz